

# Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach



**April 2015**

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

**Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach**

**Gemeinschaftsvorsitzender Harald Feulner**

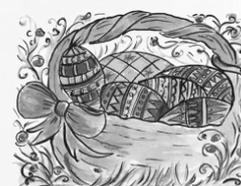
Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

[www.vg-mistelbach.de](http://www.vg-mistelbach.de) - E-Mail: [poststelle@vg-mistelbach.bayern.de](mailto:poststelle@vg-mistelbach.bayern.de)



#### **Geschäftszeiten:**

Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr



## Mitgliedsgemeinden:

Gemeindekanzlei Gesees  
Pettendorfer Straße 4  
95494 Gesees

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 300

[www.gesees.de](http://www.gesees.de)

Gemeindekanzlei Hummeltal  
Bayreuther Straße 12  
95503 Hummeltal

Bürgermeistersprechstunden:  
Montag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 870

[www.hummeltal.de](http://www.hummeltal.de)

Gemeindekanzlei Mistelbach  
Kanzleistraße 3  
95511 Mistelbach

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag: 17:00 - 19:00 Uhr  
Donnerstag: 17:00 - 18:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 987-18

[www.mistelbach.de](http://www.mistelbach.de)



Mitglieder der Regionalen Entwicklungsgesellschaft Verein für Regionalentwicklung  
„Rund um die Neubürg – Fränkische Schweiz e.V.“  
Bahnhofstraße 35, 95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 / 923241  
Fax.: 09279 / 923244

**Redaktionsschluss: 10. des Vormonats**

## Notrufnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**116 117**

Polizei

**110**

Integrierte Leitstelle  
(Rettungsdienst/Feuerwehr)

**112**

## Liebe Patienten,

ab Juni 2013 fand eine Gebietsänderung des **hausärztlichen Notdienstes** statt.

Zu dem Dienstkreis Hummelgau- Eckersdorf ist der Bereich Waischenfeld- Ahorntal und Hollfeld dazugekommen.  
Sprechzeiten im Dienst und Dienstplan s.u..

### Anschriften der teilnehmenden Praxen:

#### **Hummelgau- Eckersdorf**

Sprechzeiten Sa / So / Feiertag: 10:00-11:00 Uhr  
17:30-18:00 Uhr (außer Praxis Dr. Blaha)  
u. nach Vereinbarung über Tel.: s.u.

Drs. Ankenbrand/Krug-Ankenbrand	95488 Eckersdorf, Bamberger Str. 2	Tel.: 0921/32999
Dr. Bauske	95496 Glashütten, Schulstr. 17	Tel.: 09279/262
Dr. Blaha/Claus-Heuberger	95490 Obernsees, Zum Knock 12	Tel.: 09206/9400
Drs. Daiker	95503 Hummeltal, Steinanger 41	Tel.: 09201/9880
Dr. Rodewald	95494 Forkendorf, Bayreuther Str. 5b	Tel.: 09201/799909
Dr. Pache	95488 Eckersdorf, Talstr. 1a	Tel.: 0921/30850
Dr. Pfeifer	95490 Mistelgau, Innere Hut	Tel.: 09279/977686
Dr. Eder	95511 Mistelbach, Rosenstr. 2	Tel.: 09201/7272

**Bei Nichterreichbarkeit (Funkloch o. ä.) des Dienstarztes im Notdienst rufen Sie bitte die Bereitschaftsdienstzentrale Tel: 116117**

#### **Ahorntal/Waischenfeld/Hollfeld**

Sprechzeiten Sa/So/Feiertag nach Vereinbarung unter Tel.: 116 117

Dr. Hofmann	95491 Ahorntal, Hohbaumweg 22b
Dr. Och	91344 Waischenfeld, Vorstadt 46
Dr. Rauser	96142 Hollfeld, Dr. Landgraf-Straße 18
Dr. Übel	96142 Hollfeld, Kulmbacher Str. 7
Drs. Kerschbaumer / Jacob / Wolf	96142 Hollfeld, Hofackerstr. 20
Drs. Ursu- Köstler	96197 Wonsees, An der Kirche 41

Unter der Woche **Mo/Di/Do ab 18:00 Uhr** ist der zuständige Dienstarzt für den gesamten Bereich unter der Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117 oder über Praxisansage des Anrufbeantworters erreichbar.

**Bei akuten lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an die Integrierte Leitstelle unter Tel: 112!**

#### Dienstplan April 2015:

von:			bis:			Arzt:
Mittwoch,	01.04.2015,	13.00 Uhr	Donnerstag,	02.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Rodewald
Donnerstag,	02.04.2015,	18.00 Uhr	Freitag,	03.04.2015,	8.00 Uhr	Dr. Bauske
Freitag,	03.04.2015,	08.00 Uhr	Samstag	04.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Ankenbrand
Samstag,	04.04.2015,	08.00 Uhr	Sonntag,	05.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Eder
Sonntag,	05.04.2015,	08.00 Uhr	Montag,	06.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Rodewald
Montag,	06.04.2015,	08.00 Uhr	Dienstag,	07.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Daiker
Mittwoch,	08.04.2015,	13.00 Uhr	Donnerstag,	09.04.2015,	08.00 Uhr	Tel: 116 117
Freitag,	10.04.2015,	13.00 Uhr	Montag,	13.04.2015,	08.00 Uhr	Tel: 116 117
Mittwoch,	15.04.2015,	13.00 Uhr	Donnerstag,	16.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Krug-Ankenbrand
Freitag,	17.04.2015,	13.00 Uhr	Sonntag,	19.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Daiker
Sonntag,	19.04.2015,	08.00 Uhr	Montag,	20.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Krug-Ankenbrand
Mittwoch,	22.04.2015,	13.00 Uhr	Donnerstag,	23.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Ankenbrand
Freitag,	24.04.2015,	13.00 Uhr	Sonntag,	26.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Claus-Heuberger
Sonntag,	26.04.2015,	08.00 Uhr	Montag,	27.04.2015,	08.00 Uhr	Dr. Ankenbrand
Mittwoch,	29.04.2015,	13.00 Uhr	Donnerstag,	30.04.2015,	08.00 Uhr	Tel: 116 117

## Öffnungszeiten der Recyclinghöfe

### Gemeinde Gesees (bei der Gemeindekanzlei)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 18:00 bis 19:00 Uhr

### Gemeinde Hummeltal (Buswendeplatz bei der Schule) !NEUE ÖFFNUNGSZEITEN!

jeden Samstag, 09:00 bis 11:00 Uhr  
jeden Mittwoch 16:30 bis 18:00 Uhr  
zusätzlich jeden 1. Mittwoch im Monat 10:30 bis 12:30 Uhr

### Gemeinde Mistelbach (im Gewerbegebiet-West an der Johann-Feilner-Str.)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden Mittwoch, 17:00 bis 18:00 Uhr

Wir bitten die Wertstoffe nur während der Öffnungszeiten der Recyclinghöfe anzuliefern.  
Das Anliefern außerhalb der Öffnungszeiten und das Ablagern außerhalb der Sammelbehälter ist nicht gestattet!

**Bitte bringen Sie Ihre Wertstoffe vorsortiert und gereinigt zum Recyclinghof.  
Sie vermeiden dadurch auch längere Wartezeiten bei der Annahme.**

## Unsere Angebote für das Frühjahr 2015

### BASISSCHULUNG FÜR JUGENDLEITER/INNEN

Im Rahmen der Mitarbeiter- und Jugendleiterfortbildungen findet eine Schulung zum Thema:  
„**Aufsichtspflicht, Jugendschutz, Rechtsfragen**“  
von **Freitag, 17. bis Samstag, 18. April**  
in der Jugendstätte Haidenaab, statt.  
Kosten: 10,00 € für Verpflegung,  
Übernachtung und Material.

### QUIZTURNIER IN CREUßEN **Testet Euer Wissen!**

Alle Jahre wieder findet das beliebte Quizturnier des Kreisjugendrings statt. Wir erwarten euch am  
**Donnerstag, 23. April** in der  
Mehrzweckhalle in Creußen.

Als Viererteams im Alter von 12 – 17 J. und von 18 – 27 J. habt ihr die Gelegenheit, Wissen aus den verschiedensten Bereichen zu testen, aufzufrischen oder neu zu erwerben.  
Anmeldungen bis spätestens 16.04.15 an die Geschäftsstelle des KJR

### PÄDAGOGIK UND GRUPPENARBEIT

Die **Schulung** findet dieses Jahr am  
**Samstag, 25. April** im Landratsamt Bayreuth statt.  
Kosten: 5,00 € ohne Verpflegung.

### ERSTE HILFE KURS

In Zusammenarbeit mit dem Stadtjugendring Bayreuth und den Maltesern Bayreuth findet am  
**Samstag, 09. Mai** ein **Erste Hilfe Kurs** beim Malteser Hilfsdienst, Wirthstr. 2, in Bayreuth für Jugendleiter/-innen statt.  
Kosten: 10,00 € ohne Verpflegung

### KNAX KLUB PARTY

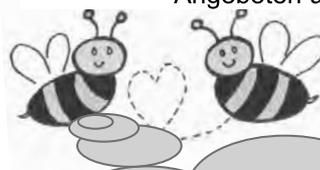
In der Therme Obersees findet in  
Zusammenarbeit mit der Sparkasse Bayreuth  
am **Donnerstag, 28. Mai**  
eine **KNAX KLUB PARTY** statt.  
Der Eintritt ist für KNAXianer frei.

### ERLEBNISTAG

„**Skaten und shoppen in Frankfurt**“  
Am **Samstag, 30. Mai** bietet der KJR Bayreuth  
zusammen mit der Stadt Hollfeld  
einen Besuch des Skateparks Concrete Jungle im  
Hafenpark Frankfurt an.  
Für alle interessierten Jugendlichen ab 14 Jahren.  
Kosten: 10,00 € ohne Verpflegung

### FREIZEIT IN HAIDENAAB

Tolle und unvergessliche **Pfingstferien** können  
Mädchen und Jungen im Alter von 8 bis 12 Jahren  
von **Sonntag, 31. Mai bis Freitag, 05. Juni**  
in Haidenaab verbringen. Ein erfahrenes  
Betreuerteam sorgt für spannende Tage mit tollen  
Angeboten und Ausflügen.



Zu allen Veranstaltungen gibt es nähere  
Informationen bei der Kreisjugendring-  
Geschäftsstelle, Markgrafenallee 5,  
95448 Bayreuth  
Tel 0921/728-198 FAX 0921/728-88-198  
e-Mail: kreisjugendring@lra-bt.bayern.de

## Verbrennen von pflanzlichen Abfällen

Gerade im Frühjahr und im Herbst fallen in großer Menge pflanzliche Abfälle in den heimischen Gärten an. Diese dürfen auf den Grundstücken, auf welchen sie angefallen sind, zur Verrottung gebracht werden, sofern eine Geruchsbelästigung der Bewohner angrenzender Wohngrundstücke ausgeschlossen ist.

**Außerhalb** der im Zusammenhang bebauten Ortsteile dürfen pflanzliche Abfälle auf den Grundstücken, auf denen sie angefallen sind, verbrannt werden.

Das Verbrennen ist nur an Werktagen von 8 Uhr bis 18 Uhr zulässig. Gefahren, Nachteile oder erhebliche Belästigungen durch Rauchentwicklung sowie ein Übergreifen des Feuers über die Verbrennungsstelle hinaus ist zu verhindern. Bei starkem Wind darf kein Feuer entzündet werden; brennende Feuer sind unverzüglich zu löschen. Es ist sicherzustellen, dass die Glut beim Verlassen der Feuerstelle, spätestens jedoch bei Einbruch der Dunkelheit erloschen ist.

**Innerhalb** der im Zusammenhang bebauten Ortsteile dürfen pflanzliche Gartenabfälle grundsätzlich **nicht** verbrannt werden, außer es ist durch gemeindliche Verordnung zugelassen.

Solche Verordnungen bestehen in den Gemeinden **Gesees** und **Hummeltal**. Das Verbrennen von holzigen Gartenabfällen (Reisig, Zweige und Äste) ist jeweils nur in der Zeit vom 16. März bis 30. April und vom 01. Oktober bis 31. Oktober eines jeden Jahres, an Werktagen, in der Zeit von 8 Uhr bis 18 Uhr zulässig.

Auch hier sind Nachteile oder erhebliche Belästigung durch Rauchentwicklung sowie ein Übergreifen des Feuers über die Verbrennungsfläche hinaus zu verhindern. Bei starkem Wind darf kein Feuer entzündet werden; brennende Feuer sind unverzüglich zu löschen. Es ist sicherzustellen, dass die Glut beim Verlassen der Feuerstelle, spätestens jedoch bei Einbruch der Dunkelheit erloschen ist.

Solche Nutzfeuer (außerhalb und innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile) sollten grundsätzlich rechtzeitig (5 Stunden) vorher bei der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach (Tel. 09201/987-11 bzw. 09201/987-12) angemeldet werden. Die Anmeldung von Nutzfeuern durch den Bürger verfolgt – unabhängig von einer eventuell erforderlichen Genehmigung – primär das Ziel, ein unnötiges (und für den Bürger möglicherweise kostenpflichtiges) Ausrücken der gemeindlichen Feuerwehren zu vermeiden. Die Anmeldung liegt im Interesse des Bürgers.

Nutzfeuer sind in den meisten Fällen grundsätzlich genehmigungsfrei, sofern die gesetzlichen Vorschriften beachtet werden. Die einschlägigen gesetzlichen Regelungen über die Verhütung von Bränden, die u. a. auch in bestimmten Fällen Genehmigungen für das Entzünden von Feuern vorsehen, sind insbesondere Art. 38 LStVG und die darauf gestützten besonderen landesrechtlichen Vorschriften wie z. B. die Verordnung über die Verhütung von Bränden (VVB), die Verordnung über die Feuerbeschau (FBV), das Waldgesetz für Bayern (WaldG), etc. sowie die gemeindlichen Verordnungen. Darüber hinaus sind ggf. weitere Vorschriften (Abfallrecht/ Naturschutzrecht/ Baurecht/ usw.) zu beachten.

Für Rückfragen steht die Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach gerne zur Verfügung.

---

## Reinhaltung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze

Wir nehmen die Jahreszeit zum Anlass, um die Straßenanlieger auf ihre Reinigungspflicht hinzuweisen.

Bitte sorgen Sie für die Sauberhaltung der an Ihre Grundstücke angrenzenden öffentlichen Flächen und achten Sie auch darauf, dass die Abflussrinnen, Kanaleinlaufschächte und Straßensinkkästen von Laub, Kehrlicht und sonstigem Unrat freigehalten werden!

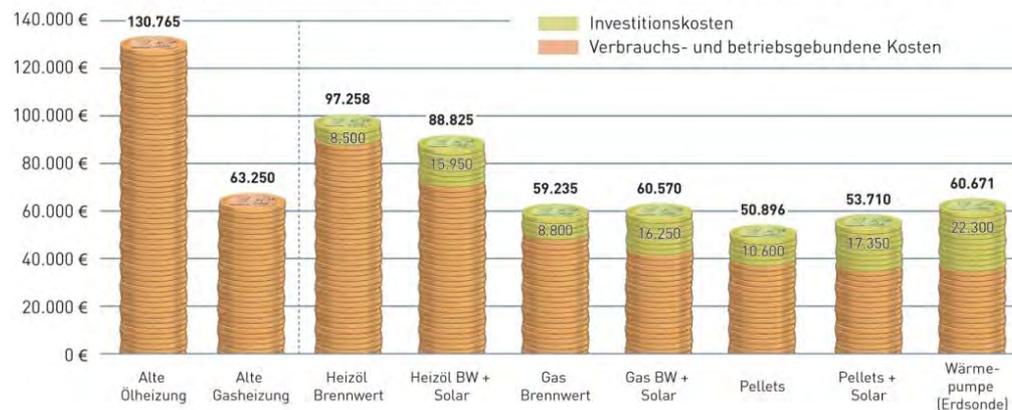
Altes Streugut darf jedoch nicht mehr in die Streukästen zurückgebracht werden!

An dieser Stelle möchten wir es nicht versäumen, allen Anliegern zu danken, denen die Reinhaltung der angrenzenden öffentlichen Flächen bereits bisher eine Selbstverständlichkeit war.

Wie lassen sich die Energiekosten durch eine energetische Altbausanierung senken, wo lässt sich Energie sparen und welche Investitionen und Maßnahmen werden mit Förderprogrammen unterstützt?

## Projektion der Gesamtkosten verschiedener Heizungssysteme über 20 Jahre in einem beispielhaften Einfamilienhaus

Eine neue Heizungsanlage auf Basis Erneuerbarer Energien lohnt sich gegenüber einer alten Öl- oder Gasheizung.



Wann lohnt sich ein Austausch einer Heizungsanlage und was muss dabei beachtet werden?

Alte Öl- und Gasheizungen müssen laut EnEV 2014 bald ausgetauscht werden und durch effizientere Geräte ersetzt werden. Von dieser **Heizungsaustauschpflicht** sind so genannte Konstanttemperaturkessel betroffen, die älter als 30 Jahre sind.

**Auch für Energieausweise gibt es neue Regeln:** Potenziellen Mietern und Käufern muss der Energieausweis nun schon bei der Besichtigung verpflichtend vorgelegt werden. Darüber hinaus muss der Energieausweis nun auch an den Käufer oder neuen Mieter ausgehändigt werden (Kopie oder Original). Außerdem werden im Energieausweis so genannte Effizienzklassen ergänzt, wie sie schon von Haushaltsgeräten bekannt sind.

Sollten Sie Fragen zu folgenden Themen:

- **Energetische Gebäudesanierung**
- **Energieausweise**
- **Förderprogramme**
- **Erneuerbare Energien**

haben, so kommen Sie doch am **14. April 2015 ab 12:30 Uhr in die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach** und lassen sich von **Herrn Ramming**, unabhängiger Energieberater des Energieberaternetzwerkes Franken, ausführlich beraten!

Bitte melden Sie sich in der VG Mistelbach unter 09201 / 987-0 zu ihrem Einzeltermin an.

Weitere Informationen erhalten Sie auf den Seiten der Energieagentur Oberfranken e.V. unter: [www.energieagentur-oberfranken.de](http://www.energieagentur-oberfranken.de)

April 2015

# Newsletter

## Coachings und Seminare für Unternehmen

„BigSTAR Bayreuth - Bayerisches Innovations- und Qualifizierungsprojekt zur Strategie- und Teamentwicklung, Anpassung und Reorganisation mittelständischer Unternehmen“

Stärken Sie die Wettbewerbsfähigkeit Ihres Unternehmens, erkennen und nutzen Sie frühzeitig Marktchancen und vermeiden Sie Risiken. Projektstart ist April/Mai 2015. Die Dauer beträgt 18 Monate. Neben einem Unternehmens-Check und Fachseminaren beinhaltet das Angebot auch individuelle Inhouse-Workshops

Aufgrund der Förderung durch den Europäischen Sozialfonds ESF fallen für teilnehmende Unternehmen keine Kosten an.

**Interkulturelle Kompetenz im Unternehmensalltag – Erfolgreich agieren "zwischen den Kulturen"**

Seminar für Personal- und Ausbildungsverantwortliche aus Unternehmen der Region Bayreuth am 15. April 2015, 14.00 bis 17.00 Uhr in Bayreuth

Im Berufsleben begegnen sich Menschen mit unterschiedlichen kulturellen Hintergründen und Werthaltungen. In der Zusammenarbeit bleiben Reibungsverluste da oft nicht aus. Erlernen Sie die Fähigkeit, mit kultureller Fremdheit umzugehen und Wege für ein produktives Miteinander zu finden. In der Ausbildung junger Menschen, in mehrkulturellen Teams oder bei Auslandsgeschäften

**Wenn ein Apfel am Tag nicht mehr reicht...: Alter(n)sgerechte Mitarbeiterführung & Arbeitsschutz – so erhalten Sie die Leistungsfähigkeit Ihrer Mitarbeiter**

Seminar für Personal- und Ausbildungsverantwortliche aus Unternehmen der Region Bayreuth am 12. Mai 2015 im Landratsamt Bayreuth

Durch die demografische Entwicklung wird immer klarer, dass es auch volkswirtschaftlich unabdingbar ist, Arbeitnehmer möglichst lange in den Unternehmen zu halten. Damit wandelt sich der Erhalt der Gesundheit und Leistungsfähigkeit von einem persönlichen Wunsch zu einem betrieblichen Auftrag.

**Mehr Informationen zu den Angeboten:** [www.region-bayreuth.de](http://www.region-bayreuth.de). Anmeldung über den Fachkräftemanager/Zukunftskoach Matthias Möckl, Tel. 0921 / 25-1187; [matthias.moekl@stadt.bayreuth.de](mailto:matthias.moekl@stadt.bayreuth.de)

## Schatzsucher aufgepasst!



Rund um das energy-in-art Kunstwerk „Holzmaientel“ am Waldhaus in Mehlmeisel kann ab sofort ein Wanderweg der besonderen Art beschnitten werden: Ein **POGGELNALLEI GEWEGE: DAS WÄLDLEIN** Form der Outdoor-Schnitzeljagd mit GPS.

Bei dem etwa einstündigen Rundgang kann der Wanderer nicht nur die Landschaft, das Fichtengebürges genießen, sondern auch etwas **HELLIGES ENERGY-ART**-Kunstwerk und verschiedene Formen der erneuerbaren Energieerzeugung erfahren.

Die hierfür benötigten GPS-Geräte (inklusive ausführlicher Schritt-für-Schritt-Anleitung für Neueinsteiger) können ab sofort kostenlos im Waldhaus Mehlmeisel ausgeliehen werden.

Weitere Infos unter: [www.energy-in-art.de](http://www.energy-in-art.de) oder direkt im Waldhaus.

## Bayreuth plant Bewerbung als „Gesundheitsregion plus“



Die Gesundheitsregion Bayreuth plant sich mit einem Antrag zur Gesundheitsregion plus zu bewerben.

Bereits im Jahr 2012 wurde die Gesundheitsregion Bayreuth mit dem Bayerischen Qualitätsiegel ausgezeichnet. Ein neues Förderprogramm des bayerischen Ministeriums für Gesundheit und Pflege - die Gesundheitsregion plus - knüpft daran an.

Die regionalen Aktivitäten in den beiden Handlungsfeldern Gesundheitsförderung und Prävention sowie der medizinischen Versorgung sollen ausgedehnt und weiterentwickelt werden. Weiterhin soll in den bestehenden Themenschwerpunkten Gesundheitstourismus und Karriere im Gesundheitswesen gearbeitet werden.

Für die Bewerbung ist eine Anpassung bestehender infrastruktureller und organisatorischer Strukturen notwendig. Weitere Partner sind in das bestehende Netzwerk regionaler Akteure zu integrieren.

Die Geschäftsstelle soll im Landratsamt Bayreuth in enger Anknüpfung an das staatliche Gesundheitsamt eingerichtet werden. Der Freistaat Bayern kann die Einrichtung von Geschäftsstellen durch Zuwendungen unterstützen. Des Weiteren können Projekte anteilig mit bis zu 70% der förderfähigen Ausgaben gefördert werden. Das Antragsverfahren

## MINT-Netzwerk Region-Bayreuth: Ihre Fachkräfte von morgen

MINT steht für: Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Informatik. Die MINT-Nachwuchssicherung ist eine wichtige Aufgabe für die Zukunftsfähigkeit des Wirtschafts- und Innovationsstandorts Region Bayreuth. MINT-Angebote sollen junge Menschen für technische und naturwissenschaftliche Phänomene und Fragestellungen begeistern und Talente fördern. In der Region Bayreuth ist in den letzten Jahren mit Unterstützung des Regionalmanagements ein breit gefächertes MINT-Netzwerk entstanden. Der neue Flyer „MINT-Netzwerk Bayreuth - Nachwuchsförderung in den Zukunftstechnologien“ gibt nun erstmals einen Gesamtüberblick zu den Angeboten in der Region.

Kostenloser Download unter: [www.region-bayreuth.de](http://www.region-bayreuth.de)



REGION BAYREUTH  
MINT-Netzwerk  
Bayreuth  
MINT-Nachwuchssicherung  
www.region-bayreuth.de

## Impressum

Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth eG  
Mühlgaleriedalle 2-99448 Bayreuth  
Tel.: 0921-25-1001; [info@region-bayreuth.de](mailto:info@region-bayreuth.de)  
[www.region-bayreuth.de](http://www.region-bayreuth.de)  
Geschäftsführer: Stadt und Landkreis Bayreuth  
Bildl.: Regionalmanagement - Kompetenz/zentrum Technik  
Identity-Characdesign GmbH e.V.  
Koblenz: Matthias Möckl, Heidi Galster, Anne  
Wendelbaurer, Eva Kurballe, Youlter Alkwan  
Layout: Bernd Beckmann/ly-021-1-174-000102



- Gesees** Termin: **Donnerstag, 02.04.2015 - Samstag, 04.04.2015**  
Standort: **Parkplatz Sportheim**  
INFO: **Kindergarten Gesees, Tel.: 09201 / 480**
- Hummeltal** Termin: **Donnerstag, 16.04.2015 - Samstag, 18.04.2015**  
Standort: **NEU!!!** **Parkplatz am Sportplatz**  
INFO: **Florian Kastner, Tel.: 0176 / 61751662**
- Mistelbach** Termin: **Donnerstag, 02.04.2015 - Samstag, 04.04.2015**  
Standort: **Parkplatz gegenüber kath. Kirche**  
INFO: **Kindergarten Mistelbach, Tel. 09201 / 1313**

Diese Sammlung führen wir trotz der "blauen Tonne" weiterhin durch und bitten dieses Entsorgungsangebot auch in Zukunft zu nutzen.

---

## Gemeinde Gesees

---

### Bürgerbus

Voranmeldung für den Bürgerbus bei der VG Mistelbach bis spätestens am **Vortag um 15:00 Uhr!**  
Unter Telefonnummer 09201 / 987-0.

---

### Ortsbegehung Forkendorf

Am **09. Mai** findet durch den Gemeinderat Gesees, eine Ortsbegehung in Forkendorf statt.  
Treffpunkt ist für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger um **9:00 Uhr** am Dorfplatz.

---

## Gemeinde Hummeltal

---

### Wohnungen zu vermieten:

Die Gemeinde Hummeltal vermietet **ab sofort** zwei **2-Zimmerwohnungen** im Schördesweg 1, Hummeltal (Alte Schule).

**Wohnung 1:** Wohnfläche ca. 56,38 m<sup>2</sup> (Küche mit Einbauküche, Wohn- und Schlafzimmer, Bad/WC, Diele). Die Kaltmiete beträgt 300,00 € zuzüglich Nebenkosten (VZ) 80,00 €.

**Wohnung 2:** Wohnfläche ca. 59,37 m<sup>2</sup> (Küche mit Einbauküche, Wohn- und Schlafzimmer, Bad/WC, Diele). Die Kaltmiete beträgt 320,00 € zuzüglich Nebenkosten (VZ) 80,00 €.

Interessenten werden gebeten, sich an die Gemeinde Hummeltal, Herrn Bürgermeister Patrick Meyer (Tel.: 09201 / 870) oder an die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Herrn S. Müller (Tel.: 09201 / 987-23) zu wenden.

---

### Hallo Hummeltaler Seniorinnen und Senioren!!!

Der nächste Seniorenausflug findet am

**Dienstag, 14. April 2015**

es geht nach Ingolstadt ins Audi- Werk, Abfahrt ist um 10:30 Uhr in Pittersdorf mit Halt an den weiteren Haltestellen.

Helmut Distler, Seniorenbeauftragter Gemeinde Hummeltal.



## SPD Ortsverein Hummeltal

### Ohhh...Ostereiersuchen

Hallo liebe Kinder!

Am Ostersonntag den 04. April versteckt der Osterhase viele bunte Eier für Euch!!  
Treffpunkt für alle Kids von 0-10 und Eltern ist um 14.00 Uhr der Radweg nach  
Mistelgau in Pittersdorf. Bitte Körbchen nicht vergessen!!

**Ich freue mich auf Euch der SPD Osterhasi**



### **SPD OV Hummeltal Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Zu unserer Jahreshauptversammlung am Freitag, **10. April 2015 um 18.00 Uhr** laden wir alle Mitglieder in die Gaststätte „Seemannsruh“ in Hummeltal ein.

SPD OV Hummeltal, Vorstandschaft

### **Freiwillige Feuerwehr Hummeltal**

#### **Einladung zum Kameradschaftsabend**

Die Freiwillige Feuerwehr Hummeltal lädt alle Mitglieder mit Partner / -in zum Kameradschaftsabend

**am Samstag, 25. April 2015 um 19.00 Uhr im Feuerwehrhaus ein.**

Um 16.00 Uhr werden zwei Gruppen die Leistungsprüfung „Technische Hilfeleistung“ ablegen.  
Zuschauer sind herzlich willkommen.

Uwe Stahlmann, 1. Vorsitzender

### **Freiwillige Feuerwehr Hummeltal**

#### **Maibaumaufstellen in Hummeltal**

**am Donnerstag, 30.04.2015 um 18.30 Uhr am Kindergarten.**

An der Feier wirken mit: Kindergarten Hummeltal und die Kindertanzgruppen der „Landjugend Schreez“

Anschließend feiern wir in der Feuerwehrhalle mit dem „Jugendblasorchester“ in den Mai.  
Für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt.

Feiern Sie mit uns, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Uwe Stahlmann, 1. Vorsitzender

### **Die Siedlergemeinschaft Mistelbach**

lädt ein zur Fahrt am Sonntag, 26. Juli 2015 in die Waldbühne nach Heldritt. Aufgeführt wird:

**– Und ewig rauschen die Gelder –**

Es werden ab sofort Anmeldungen bei Herrn Maisel Tel.: 1367, Herrn Böhm Tel.: 1799 und Herrn Hüttl Tel.: 1617 entgegen genommen.

---

## Gemeinde Mistelbach

---

### Hallo Mistelbacher Seniorinnen und Senioren!!

Senioren Ausflug nach Kleintettau im Frankenwald mit Besuch des Tropenhauses am

**Mittwoch, 22. April 2015**

Abfahrt ist um 12:00 Uhr am Dorfplatz.

Anmeldung bis spätestens Samstag, 18.04.2015 unter Tel. 09201/262 beim Seniorenbeauftragten Horst Bayer.

---

## Vereine und Verbände

---



Donnerstag, **16.04.2015** um **20:00 Uhr**  
in Mistelbach, Gasthaus „Bergschloss“

Vortrag über **Kamtschatka**  
von **Dr. Robert Klupp**

---

## Die Frauenunion Hummelgau

lädt am Dienstag, 14.04.2015 um 19.30 Uhr zum Firmenbesuch beim **Reha-Team Gesundheits-Technik GmbH**, Am Bauhof 11, 95445 Bayreuth ein.

"Pflege in den eigenen vier Wänden - Hilfsmittel und bauliche Maßnahmen für seniorenrechtliches Wohnen" - so der Titel der Veranstaltung. Welche Pflegehilfsmittel gibt es und wie ist deren Funktion?

Barrierefreiheit und wohnumfeldverbessernde Maßnahmen - was kann jeder einzelne von uns tun? Wie ist es mit der Finanzierung?

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!

Anmeldung bei Sabine Habla, Tel. 09201-79473 oder per Mail: [sabine.habla@habla-web.de](mailto:sabine.habla@habla-web.de)

---



**SV Gesees 1977 e.V.**  
*...mehr als nur ein Verein!*

Zur  
**Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen**  
am  
**Freitag, 24. April 2015, 20.00 Uhr**  
**Sportheim Gesees**  
lade ich alle Mitglieder recht herzlich ein.

Claus Hofmann  
1. Vorsitzender

Tagesordnung unter [www.sv-gesees.de](http://www.sv-gesees.de) oder Aushang Sportheim



**Die Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsverein Gesees findet am  
Mittwoch, 29. April 2015, 19.30 Uhr im Gemeindehaus Gesees statt.**

**Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.**

**Claus Hofmann, 1. Vorsitzender**

## Terminkalender

### Gesees

#### April

Do, 02.04.	SPD-Ostereiersuche am Schützenhaus 17:00 Uhr
Do, 02.04.	Ostereierschießen Schützenfreunde Gesees, 18:30 Uhr
Do, 02.04.	Kirchengemeinde Gesees, Passionsweg 19:00 Uhr
Do, 02.04. Sa, 04.04.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
So, 12.04.	Kirchengemeinde Gesees, Konfirmationen 10:00 Uhr, Kirche
Di, 14.04.	"Frauenunion Hummelgau" 19.30 Uhr zum Firmenbesuch beim Reha-Team Gesundheits-Technik GmbH, Am Bauhof 11, 95445 Bayreuth, "Pflege in den eigenen vier Wänden"
Mi, 15.04.	Seniorenclub Gesees, Ausflug Treffpunkt Dorfmitte 12:30 Uhr
Do, 16.04.	Bund Naturschutz Ortsgruppe Hummelgau, Vortrag über Kamtschatka von Dr. Robert Klubb, 20:00 Uhr, Gasthaus Bergschloss
Do, 16.04.	Frauenfrühstück, Gemeindehaus, 9:30 Uhr
Fr, 17.04.	Schützenfreunde Gesees, Jahreshauptversammlung Schützenheim 19:30 Uhr
So, 19.04.	Marktsonntag von 13:00 – 17:00 Uhr
Do, 23.04.	VHS Gesees/Mistelbach Kochkurs; Fit in den Frühling; Kochen mit Wildkräutern, Schulküche Mistelbach 19:00 – 22:00 Uhr
Fr, 24.04.	Sportverein Gesees, Jahreshauptversammlung Sportheim Gesees; 20:00 Uhr
Sa, 25.04.	Ländl. Reit-u. Fahrverein Gesees, Orientierungsritt, Treffpunkt Reitplatz Spänfleck 10:00 Uhr
So, 26.04.	Kirchengemeinde Gesees, Jubelkonfirmationen; 10:00 Uhr
Mi, 29.04.	SPD-OV Gesees, Jahreshauptversammlung im Sportheim Gesees, 19:30 Uhr
Do, 30.04.	HHB; Maibaumaufstellen, 19:00 Uhr am Dorfplatz, anschließend Maifeier im Gemeindehaus
Do, 30.04. Sa, 02.05.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
<b>Mai</b>	
Fr, 01.05.	CSU-OV; Maiwanderung nach Unterschreez, Treffpunkt: 12:00 Uhr am Brückla
Fr, 01.05. So, 03.05.	Geseeser Schützenfreunde, 3-Tages Ausflug; Bad Reichenhall/Königssee
Di, 05.05.	"Frauenunion Hummelgau"; Vortrag zum Thema „Alzheimer“
Do, 14.05.	Himmelfahrtsgottesdienst am Sophienberg 10:00 Uhr, Predigt Wolfgang Buck
Do, 14.05.	FF-Spänfleck, Himmelfahrtsfest Reitplatz Spänfleck ab 11:00 Uhr

### Hummeltal

#### April

Do, 02.04.	Schützengilde; Ostereierschießen
Fr, 03.04.	Angelsportverein Hummeltal, Fischverkauf, Bayreuther Str. 15 a, Abholung von 10:00 – 13:00 Uhr; um Vorbestellung bis 22.03.2015 wird gebeten
Sa, 04.04.	SPD OV-Hummeltal, Ostereiersuche; Treffpunkt für alle Kids von 0-10 und Eltern ist um 14.00 Uhr der Radweg nach Mistelgau in Pittersdorf. Bitte Körbchen nicht vergessen
Fr, 10.04.	SPD OV Hummeltal; Jahreshauptversammlung um 18.00 Uhr laden wir alle Mitglieder in die Gaststätte „Seemannsruh“ ein
So, 12.04.	VdK Jahreshauptversammlung mit Ehrungen und Referat Reinhold Richter Thema: Defibrillator; Alte Schule ab 14:30 Uhr
Di, 14.04.	Seniorenflug Audi- Werk Ingolstadt, Abfahrt 10:30 Uhr Pittersdorf mit Halt an weiteren Haltestellen
Di, 14.04.	"Frauenunion Hummelgau" 19.30 Uhr zum Firmenbesuch beim Reha-Team Gesundheits-Technik GmbH, Am Bauhof 11, 95445 Bayreuth, "Pflege in den eigenen vier Wänden"
Do, 16.04.	Bund Naturschutz Ortsgruppe Hummelgau, Vortrag über Kamtschatka von Dr. Robert Klubb, 20:00 Uhr, Gasthaus Bergschloss
Do, 16.04. Sa, 18.04.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
Mo, 20.04.	Jugendfeuerwehr Hummeltal, Treffpunkt am Feuerwehrhaus, 18:00 Uhr
Mo, 27.04.	Jugendfeuerwehr Hummeltal, Treffpunkt am Feuerwehrhaus, 18:00 Uhr
Sa, 25.04.	Freiw. Feuerwehr Hummeltal lädt alle Mitglieder mit Partner / -in zum Kameradschaftsabend um 19.00 Uhr im Feuerwehrhaus ein.
Do, 30.04.	Freiw. Feuerwehr Hummeltal; Maibaumaufstellen um 18.30 Uhr am Kindergarten
<b>Mai</b>	
Fr, 01.05.	Stammtisch Garagenhocker; Maibaumaufstellen, Hinterkleebach
Fr, 01.05.	Maibaumaufstellen; Muthmannsreuth
Di, 05.05.	"Frauenunion Hummelgau"; Vortrag zum Thema „Alzheimer“
Mo, 11.05.	Jugendfeuerwehr Hummeltal, Treffpunkt am Feuerwehrhaus, 18:00 Uhr
Do, 14.05.	Freiw. Feuerwehr Hummeltal und Schützengilde; Wanderung
Do, 14.05. Sa, 16.05.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
Fr, 15.05.	Sporttag des BLSV am Sportgelände des SC Hummeltal, ab 9:00 Uhr

## Mistelbach

### April

Do, 02.04.	SPD; Ostereiersuchen; Treffpunkt TSV Sportheim; 17:00 Uhr
Do, 02.04. Sa, 04.04.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz gegenüber kath. Kirche
So, 05.04.	FCN-Fanclub; Fahrt zum Spiel RB-Leipzig - 1. FCN, Anmeldung unter Tel: 0176 / 20059353
So, 05.04.	Ev. Kirche; Auferstehungsfeier; Friedhof; 09:00 Uhr
So, 05.04.	Kath. Kirche; Auferstehungsfeier mit Osterfrühstück; 05:00 Uhr
Mo, 06.04.	Main-Mies-Weg 1. Etappe: Weiglathal – Rotmainquelle – Creußen, etwa 13 km Treff um 8 Uhr Altstadtbahnhof BT. Start 08:30 Uhr in Weiglathal. Wanderführer Walter Heidenreich und Richard Schubert.
Mi, 08.04.	FCN-Fanclub, Clubabend, Misslwoocha Brotzeitstubb (mit Brotzeit), 19:00 Uhr
Do, 09.04.	Fröhliche Runde; Seniorennachmittag; Feuerwehrunterrichtsraum Gde.-Kanzlei; 14:00 Uhr
Sa, 11.04.	FC Bayern Fanclub, Fahrt z. Bundesligaspiel FC Bayern - Eintracht Frankfurt, Abfahrt 09:45 Uhr, Dorfplatz
Sa, 11.04.	Konfirmandenbeichte, 16:00 Uhr St. Bartholomäus-Kirche
So, 12.04.	Konfirmation, 09:30 Uhr St. Bartholomäus-Kirche
So, 12.04.	Ev. Kirche; Konfirmationsgottesdienst; ev. Kirche; 09:30 Uhr
Mo, 13.04.	FC Bayern Fanclub, Fanclubabend, Entfällt!
Di, 14.04.	"Frauenunion Hummelgau" 19.30 Uhr zum Firmenbesuch beim Reha-Team Gesundheits-Technik GmbH, Am Bauhof 11, 95445 Bayreuth, "Pflege in den eigenen vier Wänden"
Do, 16.04.	Seniorenkreis, 14:30 Uhr im Gemeindehaus
Do, 16.04.	Bund Naturschutz Ortsgruppe Hummelgau, Vortrag über Kamtschatka von Dr. Robert Klubb, 20:00 Uhr, Gasthaus Bergschloss
Fr, 17.04.	Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft, Jahreshauptversammlung, Gasthaus Großmann, 19:30 Uhr
So, 19.04.	Kath. Kirche; Kommunion
So, 19.04.	Main-Mies-Weg - 2. Etappe: Creußen - Seidwitz - Tremau, ca. 16 km. Treffpunkt 8:00 Uhr Altstadtbahnhof. Start der Wanderung um 08:30 Uhr in Creußen an der Mainbrücke.
So, 19.04.	GEO-PARK-Bayern Böhmen, "Teufelswurf und Viertelfelsen", Führung rund um Mistelbach, ca. 3 Stunden, Gebühr 4,00 € (Kinder frei), Treffpunkt Dorfplatz nahe Kirche Mistelbach 14:00 Uhr
Mi, 22.04.	Anmeldung zur Konfirmation 2016 mit Elternabend, 18:30 im Gemeindehaus
Do, 23.04.	Fit in den Frühling - Kochen mit Wildkräutern von 19:00-22:00 Uhr, Schule Mistelbach, Gebühr 10,00 €; Leitung Fr. Ann-Kristin Zdralek
Fr, 24.04.	Siedlergemeinschaft; Geranienmarkt; Kompostanlage Buchstein; „Bamberger Gärtner“; 08:00-16:00 Uhr
Mo, 27.04.	Bibelgesprächskreis, 20:00 Uhr im Gemeindehaus
Mi, 29.04.	Ökum. Gottesdienst zur Einheit der Christen, 19:00 Uhr kath. Kirche.
<b>Mai</b>	
Fr, 01.05.	SPD Maikundgebung TSV Sportheim, 10:00 Uhr
Sa, 02.05.	Misslwoocha Maibaamer; Maibaumaufstellen; Freizeitgelände
So, 03.05.	Silberne Konfirmation, 09:30 Uhr St. Bartholomäus-Kirche
Mo, 04.05.	FC Bayern Fanclub, Fanclubabend, Gasthaus Großmann, 20:00 Uhr
Di, 05.05.	Monatswanderung: Durch den Herrenwald bei Windischenlaibach. 10 km. Treff um 13 Uhr beim Altstadtbahnhof. Führung: Margit und Heinz Ostermann, Gerhard Zimmermann
Di, 05.05.	"Frauenunion Hummelgau"; Vortrag zum Thema „Alzheimer“
Do, 07.05.	Fröhliche Runde, 14:00 Uhr Gemeindekanzlei
Do, 07.05. Sa, 09.05.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz gegenüber kath. Kirche
Fr, 08.05.	Siedlergemeinschaft; Geranienmarkt; Kompostanlage Buchstein; „Bamberger Gärtner“; 08:00-16:00 Uhr
Sa, 09.05.	Höhlenwanderung für Familien m. Kindern -Rosenmüllerhöhle u. Oswaldhöhle ca. 5 km-. Feste Schuhe, strapazierfähige Kleidung u. Taschenlampen erforderlich. Treff 13 Uhr Altstadtbahnhof Bayreuth. Führung: Gerhard Zimmermann
Sa, 09.05.	FCN-Fanclub Frühjahrswanderung
So, 10.05.	Familiengottesdienst mit Kindertagesstätte, 09:30 St. Bartholomäus-Kirche
Mi, 13.05.	FCN-Fanclub, Clubabend, Misslwoocha Brotzeitstubb, 19:00 Uhr
Mi, 13.05.	PRO Mistelbach, Monatstreffen Gasthaus Bergschloss 20:00 Uhr
Do, 14.05.	Main-Mies-Weg - 3. Etappe: Tremau – Neustadt am Kulm - Kastl - Albenreuth, 16 km. Treff um 8 Uhr Altstadtbahnhof BT; Start um 08:45 Uhr in Tremau.
Do, 14.05.	Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt am Sophienberg, 10:00 Uhr
Fr, 15.05. + 17.05.	TSV Sportplatzkerwa
Fr, 15.05.	Fröhliche Runde, Krenfleisshessen, TSV Sportheim 17:00 Uhr

**3-Zimmer Wohnung in Gesees zu vermieten.**  
73 m<sup>2</sup>, Einbauküche, Balkon, sep. WC, Stellplatz  
**Tel. 09201 / 799 829**

## Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees

### Gottesdienstzeiten

Sonntag	09:15 Uhr	Eucharistiefeier
Mittwoch	19:00 Uhr	Eucharistiefeier

Mi, 01.04.15	Eucharistiefeier im Seniorenheim Hummeltal, <b>10.00 Uhr</b> , anschl. Krankenkommunion in Hummeltal, Mistelbach und Gesees
Gründonnerstag, 02.04.15	Abendmahlmesse mit Fußwaschung, <b>19.00 Uhr</b> in St. Bonifazius Glashütten
Karfreitag, 03.04.15	Karfreitagsandacht <b>15.00 Uhr</b> in der Kirche „Maria, Hilfe der Christen“
Ostersonntag 05.04.15	Auferstehungsfeier mit Speisenweihe um <b>05.30 Uhr</b> , anschl. gemeinsames Osterfrühstück im Gemeindesaal Mistelbach
Sa, 18.04.15	Probe für Erstkommunionfeier um <b>10.00 Uhr</b>
So, 19.04.15	Feierliche Erstkommunion um <b>10.00 Uhr</b> in Mistelbach, Dankandacht um <b>17.00 Uhr</b>
Do, 23.04.15	Senioren-Nachmittag im Pfarrsaal St. Franziskus Eckersdorf <b>14.00 Uhr</b>
Mi, 29.04.15	Ökumenischer Gottesdienst mit Pfr. Heidenreich u. Pfarrvikar Thomas Karukayil in der kath. Kirche „Maria, Hilfe der Christen“ <b>19.00 Uhr</b>

### **Suche in Gesees**

2-3 Zimmer Wohnung oder Haus (bis 100 m<sup>2</sup>) zu Mieten oder Kaufen.  
**Tel. 09201 / 2024543**

### **Helle, 2-Zi-DG-Whg in Hummeltal frei ab 01.05.2015**

ausgesprochen großzügige 80 m<sup>2</sup>, mit EBK, Gartenmitbenutzung mgl., Stellplatz, KM 420,00 € + NK  
**Tel. 0176 / 100 70 741**



## **FROHE OSTERN wünscht Ihnen Kathrin Löbl - Praxis für Sporttherapie**



Der Frühling ist da, alles blüht und sprießt. Auch unser Körper erwacht langsam aus dem Winterschlaf. Man hat wieder mehr Lust auf Bewegung draußen an der frischen Luft. Wenn es auch Ihnen schon in den Fingern kribbelt, hier ein paar Ideen:

#### **Neue Kurse ab Frühjahr 2015:**

- **Yoga (für Anfänger und Wiedereinsteiger)** Do. 10:00 - 11:15 Uhr & 18:45 - 20:00 Uhr; ab 23.04.2015  
Mo. 15:00 - 16:15 Uhr & 18:15 - 19:30 Uhr; ab 01.05.2015
- **Nordic Walking (Anfänger & Wiedereinsteiger)** Mo. 13:00 - 14:15 Uhr; ab 20.04.2015  
Mi. 18:00 - 19:15 Uhr; ab 22.04.2015
- **Progressive Muskelrelaxation nach Jacobson (PMR)** Do. 17:30 - 18:30 Uhr; ab 21.05.2015
- **Starke Körpermitte** (inkl. kostenloser Kinderbetreuung) Di. 15:00 - 16:30 Uhr; ab 21.04.2015
- **Fitnessstraining** (inkl. kostenloser Kinderbetreuung) Mi. 15:00 - 16:30 Uhr; ab 13.05.2015
- **Ganzjähriger Gesundheitskurs „Kampf dem inneren Schweinehund“** ab 25.04.2015, Termine nach Vereinbarung

**Die Kurse werden mit bis zu 100% von den Krankenkassen bezuschusst! Weitere Kurstermine auf Anfrage!**

#### **Leistungsspektrum der Praxis für Sporttherapie:**

- **Kurse:** Rückenschule, Wirbelsäulengymnastik, Fitnessstraining, Beckenbodengymnastik, Rückenyooga, Sanftes Anfängeryooga, Poweryooga, Kinderyooga, Entspannungstraining, Nordic Walking, Outdoor Fitnessstudio, „Mann bewegt sich“ (Sport für den Mann)
- **Veranstaltungen:** Nordic Walking auf dem Brauereienrundweg; Yoga-Wochenende; Entspannungs-Abend
- **Einzelanwendungen:** Krankengymnastik am Gerät (Rezepte aller Krankenkassen), Individuelle Trainingsplanerstellung, Sporttherapeutische Einzelgymnastik, Gesundheits-Thaimassage, Sportmassage

**Haben Sie Interesse, Fragen oder benötigen einen Geschenkgutschein?  
Ich freue mich über Ihren Anruf!**

**Kontakt:** Kathrin Löbl  
Tulpenstraße 6, 95488 Eckersdorf  
Telefon: 0921 / 7 56 37 35  
Mobil: 0179 / 9 20 13 21  
E-Mail: info@BewegDichGesund.de  
Internet: www.BewegDichGesund.de



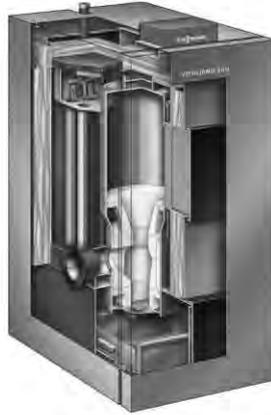
- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Installationen
- Energieberatung

Pelletsheizkessel  
Viessmann Vitolingno  
Förderung durch  
Bafa bis zu 2500€

Kombiniert mit einer  
heizungsunterstützten  
Solaranlage mit 16qm  
bis zu 4440€ möglich.

Pelletsfestpreis auf  
5 Jahre möglich.

Unabhängig von Öl



Besuchen Sie uns rund  
um die Uhr im Internet  
unter

[www.hs-schiller.de](http://www.hs-schiller.de)

Unsere Kompetenz zu  
Ihrem Nutzen.

Tel: 09201/1032,

Fax: 09201/79355,

Email: [Info@hs-schiller.de](mailto:Info@hs-schiller.de)

[www.hempfling-parkett.de](http://www.hempfling-parkett.de)

## Bodenbeläge in Ihrer schönsten Form!

Parkett und Laminat  
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN  
RENOVIEREN  
SANIEREN

# HEMPFLING PARKETT

Die clevere Lösung!

### PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE

Hempfling Parkett  
Inh. Ulrich Hempfling

Buchenweg 4  
95511 Mistelbach

T 09201.9170481  
F 09201.9170482

Mobil 0176.45039894  
[info@hempfling-parkett.de](mailto:info@hempfling-parkett.de)

# PIETÄT WADENSTORFER BESTATTUNGSANSTALT

Dietmar Wadenstorfer – in dritter Generation



Im Abschied das Leben ehren  
Jederzeit für Sie da: **Telefon 0921 74560**  
Kulmbacher Straße 26    95445 Bayreuth  
[www.pietat-bayreuth.de](http://www.pietat-bayreuth.de)    Geprüfter Bestatter



## Ute Opel

Kosmetik, Fußpflege,  
Wellnessmassagen,  
Energiearbeit (Reikibehandlungen)



### Kosmetik

Hautprobleme?

- Trockene Haut / Fältchen • Akne • Anti Aging

### Fußpflege

Professionelle Hilfe bei

- Nagelpilz • Hühneraugen
- eingewachsene Nägel  
(Nagelspangenversorgung)

### Massagen

Stress? Burn out?

- Hot Stone Massage (tiefenentspannende und Blockaden lösende Massage)
- Energiemassage (Kraft tanken)

Bei mir können Sie Pflegeprodukte (auch Naturprodukte) und Geschenkgutscheine erwerben.

Geseeser Str. 10, 95503 Hummeltal (frühere Arztpraxis)  
Tel.: 09201 - 2029882, Mobil: 0175 - 4724775

Ihr Malermeister



Schwester-Marie-Weg 11  
95488 Eckersdorf

Telefon: 0921/51 11 22

Telefax: 0921/51 11 88

Auto: 0171/6 55 05 20

E-Mail: malermeistergross@web.de

Von mir bekommen Sie jede Farbe ...  
außer Alltagsgrau und Schimmelgrün!

Maler- und Tapezierarbeiten, kreative  
Wandgestaltung, Vollwärmeschutz,  
Bodenbeläge

Kostenlose Beratung und Angebotserstellung!



95517 Emtmannsberg  
Dorfstraße 11, Tel. 09209/989-0  
Mo.-Fr. 8-12 und 13-17 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr

95692 Konnersreuth  
Tel. 09632/923100

Besuchen Sie unsere  
Ausstellungsräume!

Fenster – Haustüren – Wintergärten – Markisen  
Sonnenschutzanlagen – Rollläden – Rollladenkastensanierung  
Mini-Rollläden – Garagentore – Raffstoren  
Insektenschutz – Terrassenüberdachung

**Sonderaktion**



**Kunststofffenster**  
„Made in Germany“  
rund um mit Sicherheitsverriegelung

**Sonderaktion**



**GROKE Haustüren**

**Markisen jetzt  
zu Aktionspreisen!**



info@rollo-raab.de | www.rollo-raab.de



Kalorika

## Energieberatung

Unabhängig und neutral

Vor-Ort-Beratung (BAFA-gefördert)

Gefördert vom Bundesamt f. Wirtschaft u. Ausführung - BAFA

Energieausweise

Wärmebildaufnahmen (Thermografie)

Pelletheiz., Wärmepumpen,

Photovoltaik, Solar-Kollektoren

Modernisierungsempfehlungen

KfW-Fördergelder, BAFA-Zuschüsse

**(09 201) 91 70 245**

Ingenieur-Büro  
Thomas Will

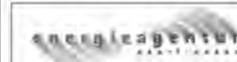
Oberes Lindig 8  
95494 Gesees

kontakt@kalorika.de  
www.kalorika.de



Geboren nach dem Standard.  
Effizienzhaus-Experte.

www.zukunft-haus.info/effizienzhaus



Altglied der vom  
Bundesumweltministerium  
geführten Kampagne



**Photovoltaik-Solarstrom** nach Maß-  
da zahlt sich jeder Sonnenstrahl aus!



- Beratung
- Verkauf
- Montage



**Alles aus einer Hand!**  
(Gerne auch mit  
Finanzierungsangebot)

## **OFRA-Tech GmbH**

95503 Hummeltal, Pottensteiner Str. 3  
tel: 09201/9170079 mail: office@ofra-tech.de

### **Alles aus einer Hand**

Maler- und Elektroarbeiten  
fachgerecht ausgeführt

**Malerfachbetrieb Scheer GbR**  
Kirchweg 5, 95494 Gesees

und

**Elektrofachbetrieb Scheer**  
Siedlerstraße 4, 95488 Eckersdorf

Handy: 0170/3245068 oder 0160/97552332  
Büro: 09201/796198 oder 09279/977999  
Fax: 09201/918988

Büro: 0921/33214 oder Handy: 0171/8041439  
Fax: 0921/7868235 Verkauf und Installation  
von Elektrogeräten, E-Heizungen und Sat Anlagen

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Spachtel und Lasurtechniken, Fassadenanstriche,  
Elektro- und Trockenbauarbeiten,  
Bodenbeläge, Altbausanierung und vieles mehr.

Vertrauen aus Tradition



**Der starke Partner  
für Ihre Bestattungsvorsorge:**

## **HIMML BESTATTUNGEN**

Entlasten Sie sich und Ihre Familie!

Wir stehen für qualifizierte Beratung im Bereich der individuellen Bestattungsvorsorge. Regeln Sie alles Notwendige und sorgen Sie rechtzeitig vor. Ihre Beratung liegt uns am Herzen.

**75 Jahre Tradition verpflichten.**

Sprechen Sie mit uns:

**Telefon 09 21/6 55 59**

Kanzleistraße 13 · 95444 Bayreuth · info@himml-bestattungen.de · www.himml-bestattungen.de



FAHRSCHULE  
**JERAY**

... macht Dich mobil !

**Für A1-/1b-Inhaber:**



Neu bei uns für A2:  
KTM 690 Duke

Motorrad-Aufstieg von A1 auf A2  
ohne theoretische Ausbildung und  
theoretischer Prüfung möglich!

0921 - 72 13 88 oder [www.fahrschule-jeray.de](http://www.fahrschule-jeray.de)



Bedachungen  
**ARMIN PRELL**  
Qualität aus Meisterhand

Armin Prell Bedachungen  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Schelmgraben 15  
95473 Haag/Unterschreez

Telefon: 09201 969 06 51  
Mobil: 0176 237 310 49  
E-Mail: [info@armin-prell.de](mailto:info@armin-prell.de)

Ihr Meisterbetrieb für // **Planung** // **Ausführung** // **Service**

- // Dacheindeckungen
- // Flachdachabdichtungen
- // Wohndachfenstereinbau
- // Dachdämmung
- // Flaschnerarbeiten
- // Solartechnik

**[www.armin-prell.de](http://www.armin-prell.de)**



VICTORINOX  
Fachhändler

**Verkauf von Schneidwaren  
für Haushalt, Hobby und Beruf**

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- BALISTOL-Öle
- Meisterbetrieb
- Schleiferei



FELCO  
SWISS MADE  
Fachhändler

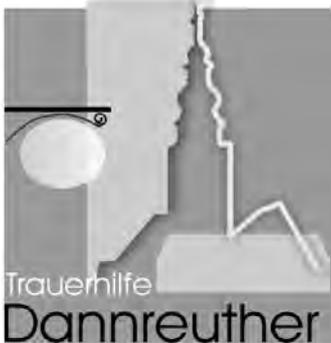
**SEIDEL**  
**Schleifservice**

**GmbH**

An der Mühle 16  
95503 Hummeltal

Telefon: 09201-79425  
Telefax: 09201-79196

[info@seidel-schleifservice.de](mailto:info@seidel-schleifservice.de)  
[www.seidel-schleifservice.de](http://www.seidel-schleifservice.de)



Inh. Reinhold Glas  
St. Georgen 13  
95448 Bayreuth

Tel.: 0921 / 26 202  
o. gebührenfrei:  
0800 / 3266738  
0800 / dannreu

[www.dannreuther.de](http://www.dannreuther.de) Fax: 0921 / 85 28 49

Unser neuer Service, die  
**BESTATTUNGSFINANZ**

**Ratenzahlungen  
nach Vereinbarung:**

zum Beispiel:

- 3 Monate **ohne** Ratenzahlungsgebühr
- 6 Monate m. e. Gebühr von  
2 % der Rechnungssumme
- 9 Monate m. e. Geb. v.  
3 % der Rechnungssumme
- bis 24 Monate möglich

~ **Sterbevorsorge - eine Sorge weniger** ~

*Casa dei Fiori*  
Das Blumenhaus mit Flair

*Floristik · Geschenkartikel ·  
Hochzeitschmuck · Frühjahrsdekorationen  
und noch vieles mehr ...*



Mo- und Do-Fr 9.00 - 18.00 Uhr  
Tel. 09201 918 91 11  
Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr  
Dannreuther Str. 15 • 95511 Mistelbach

*Wir haben für Sie geöffnet:*

Original



Unser Bestes für Ihre Familie

Leonardo Carbone  
Ihr Kundenberater vor Ort

95488 Eckersdorf, Friedrichstr. 10  
Te.: 0921/32733 Mobil: 01739029081

Staubsauger und Zubehör  
Kundenberatung und Verkauf



genussregion®  
OBERFRANKEN

Sophienbergweg 9  
95494 Gesees

Tel: 09201/91756- 0 oder 1  
Fax: 09201/917 562

Mo-Fr: 5.30 Uhr-18.00 Uhr

Sa: 5.00 Uhr - 13.30 Uhr

Jeden Sonntag

von 7.30 Uhr - 10.00 Uhr

Neu:

Pottensteinerstr. 1

Tel. 09201/917560

Di: 13.00 Uhr – 17.00 Uhr

Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr

## Steinschlag ?

### Windschutzscheibe kaputt ??

Reparaturen ohne 150 € SB möglich

AutoGlas

EXPERT Hayn

Meisterbetrieb Tel. 0921-5 606 707

Mob. 0171-3641852

Justus-Liebig-Str. 4 b D-95447 Bayreuth

## Unser Monatsangebot für Sie:

2 Schokovanilleplunder  
eine süsse Verführung 1,39 €

3 Rustikale Mehrkornbrötchen 1,29 €

1 Dinkelbrot 750 Gramm 1,99 €

## Dr. Ingo Spengler

Zahnarzt

Pottensteiner Str.10, 95511 Mistelbach

Tel. 09201/1502 - Fax 09201/79471

Implantologie, Parodontologie, Vollnarkose, Bleaching,  
aesthetische Zahnheilkunde, Laser,  
Professionelle Zahnreinigung

Sprechzeiten:

Mo: 9:00 - 13:00 15:00 - 19:30

Di: 8:00 - 13:00

Mi: 8:00 - 12:00 14:00 - 19:00

Do: 8:00 - 12:00 14:00 - 18:00

Fr: 8:00 - 13:00

und nach Vereinbarung



## Garten- und Landschaftspflege Bußmann

Lohnmähen, Waldarbeiten, Heu/Stroh pressen

René Bußmann



Zum Steingraben 13

95503 Hummeltal

09201/2024533

0151/14188030

- Fenster
- Dachfenster
- Haustüren
- Innentüren
- Trockenbau & Innenausbau
- Laminat- & Parkettarbeiten

Friedrich-Seggel-Straße 1  
95490 Mistelgau

Telefon 0 92 79 / 3 50

Fax 0 92 79 / 9 77 35 96

Mobil 0170 / 320 90 38

montagebau.jung@gmx.de

# MONTAGEBAU

# Michael JUNG

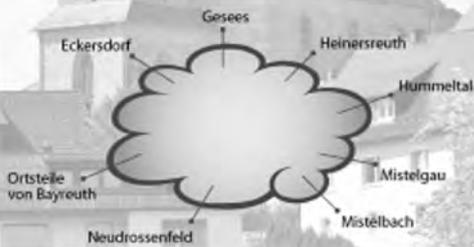
**Pflegenotruf 0171 301 00 73**

MIT LEIB UND SEELE  
**Ihre  
Diakonie**

Ambulante Kranken- und Altenpflege  
**Sozialstation Eckersdorf**

**Wir sind immer für Sie da!**  
Telefon: (0921) 73 73 0  
Pflegenotruf: (0171) 301 00 73

In folgenden Gemeinden und deren Einzugsgebieten sind wir für Sie da:



### Unsere Leistungen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Einkaufen, Spaziergänge
- Pflegeberatung
- Sondenernährung
- Schmerztherapie
- Essen auf Rädern
- Pflegekurse
- Beratung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- Ambulante Hospizarbeit
- Tag und Nachtbetreuung
- Versorgung von Kur- und Feriengästen
- Vermittlung von Familienpflege
- 24 Stunden Pflegenotruf

**Sozialstation fürs  
Rotmairtal und den  
Hummelgau**

**Tel.: 0921 73730**

## Sind Ihre Venen gesund?

Finde uns auf  
**Facebook**

Kostenlose Überprüfung Ihrer Venenfunktion

Vom 20.04.-25.04.2015

Neu im Sortiment:

Reisestrümpfe der Firma Lipoelastic!



**Hummelgau  
Apotheke**

Beratung und  
Bestellung unter  
 09201-7822

Mo bis	08.00 - 13.30
Do:	14.30 - 18.30
Fr:	08.00 - 18.30
Sa:	08.30 - 13.00

**Gutschein  
Gratis**



1 Pferdebalsam Chili á  
250ml  
Solange der Vorrat reicht

## RS Haus & und Wohnprofi Gardinennähstube

Kulmbacher Str. 2, 95500 Heinersreuth  
Tel. 0921/7931494

*In unserer Näherei verwirklichen wir  
Gardinenträume!*

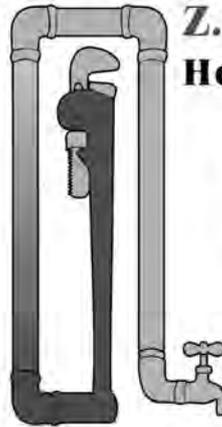
Große Auswahl an Gardinenstoffen,  
Polsterstoffen, Tapeten, Jalousien,  
Bodenbeläge, Plisse  
Eigene Näherei

### Renovierung

Fenster, Türen, Rollläden, Markisen,  
Wintergärten, Terrassendächer,  
Insektenschutz, Gartenzäune

### Service

Beratung, Verkauf, Ausmessen,  
Montage, Verputzen, Entsorgung,  
Reparaturen, Nähen, Dekorieren



## Z.K. Installations und Heizungsfachbetrieb

Sanitärinstallation  
Hausmeisterservice

### Klaus Zieher

Eckersdorferstrasse 4-6  
95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257

Fax: 09279 / 977 294

Mobil: 0173 / 375 48 36

E-Mail: zieher-klaus@web.de

## Malermeister Uwe Lange



Ihr Fachmann für die Ausführung  
sämtlicher

Maler- und Tapezierarbeiten

95515 Plankenfels \* Bayreuther Str. 39

Tel. 09204/919072 - 0173/5927175

## Legasthietrainer

Im Dienste legasthener Menschen!®

Anja Behr, M.A.  
Diplomierte Legasthietrainerin (EÖDL)  
Ahornstr. 9, 95503 Hummeltal  
09201/799932  
anja\_behr@gmx.de

Kostenlose Beratung • Diagnostik • Aufmerksamkeitstraining •  
Schärfung der Sinneswahrnehmung • individuelles Training des  
Lesens/Schreibens/Rechnens • Diagnostik und Training im  
Vorschulalter • Training im Erwachsenenalter • zu Hause in der  
gewohnten Umgebung

Termine nach Absprache



## Bedachungen - Dachbaustoffe



Kaputtes Dach?  
Wir sind vom Fach!

Der Handwerker  
aus Ihrer Region  
ist ein Betrieb mit  
über 25-jähriger  
Erfahrung!

Heizen Sie nicht zum Dach hinaus!  
Wir helfen Ihnen bares Geld zu sparen!

Wir dämmen Ihr Dach entsprechend der neuen  
Energie-Einsparverordnung!

Nutzen Sie unsere Erfahrung und Leistungsfähigkeit  
zu Ihrem Vorteil!

Scholz Dachbau GmbH

Hauptstraße 2  
95494 Gesees  
Tel.: 0 92 01 / 8 87  
Fax: 0 92 01 / 79 98 17  
www.scholz-dachbau.de  
info@scholz-dachbau.de



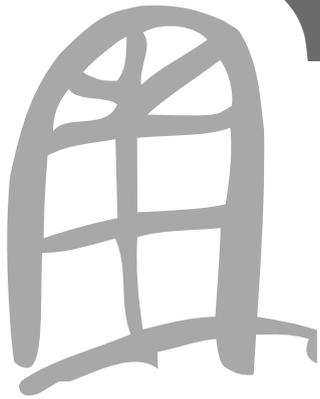
## Sanitärwerkstatt

"Ihr Meisterbetrieb des Handwerks"

Sanitärwerkstatt  
Markgrafenstr. 1  
95488 Donndorf / Eckersdorf  
Tel.: 0921 / 210 77 99  
Fax: 0921 / 210 78 00  
Mobil: 0160 / 582 00 44

Inh. Ergin Zorlu

Unser Notruf-Service: 24 Stunden am Tag - 365 Tage im Jahr  
Unsere Notruf-Nummer: 01 72 / 9 22 42 21



Die Schreinerei für das Besondere.

...natürlich Oetter!

www.oetter.de

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
Fon 0921 75978-0

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
jeden Samstag von 9–12 Uhr:  
Karl-von-Linde Straße 4



Andreas Oetter GmbH | Humboldtstraße 6 | 95444 Bayreuth

SCHÜCO



## Ambulanter Pflegedienst

**Petra Herath**

Bamberger Str. 2, 95488 Eckersdorf  
Tel.: 0921/852740

Verantwortlich leitende Pflegefachkraft  
(Zusätzlicher Schwerpunkt: Demenz)

[info@petraherath.de](mailto:info@petraherath.de)

- Sie erwarten professionelle Pflege?
- Keinen ständigen Personalwechsel?
- Motivierte Pflegekräfte mit jahrelanger Berufserfahrung?

### **Wir bieten:**

- Ein kleines Team aus top qualifizierten Krankenschwestern und Altenpflegerinnen.
- Die Pflegephilosophie der Bezugspflege.

**Unser Motto:  
Qualität statt Quantität**



**Flachdachbau**  
*nicht dicht, gibt's nicht*

**B & S**  
Abdichtungen aller Art  
Folie - Bitumen - Kunststoff

Johann-Feilner-Str. 17  
95511 Mistelbach  
info@bauernfeind-skott.de

- Bauwerksabdichtung
- Garagen und Balkone
- Fassadenverkleidung
- Spenglerarbeiten

Tel. 09201 / 9186530  
Fax: 09201 / 9186529  
Mobil: 0151 / 24101105  
Mobil: 0151 / 24101149

---



**DrachenGas**  
DrachenGas Group since 1846

**- Verkaufsstelle**

Heizgas 11 kg, 33 kg Campinggas 5 kg, 11 kg Motorgas 11 kg

# Gartengestaltung

Kompetente Beratung, Planung und fachliche Ausführung von Gartenarbeiten

- Obstbaum- & Gehölzpflege
- Gartenpflege
- Beetgestaltung
- Bepflanzungsplanung
- Terrassen-, Wege-, Mauer- und Treppenanlagen

# Rendl



Dipl.-Ing. (FH) Oliver Rendl · Am Weidig 7 · 95490 Mistelgau · Mobil: 0163 7464945 · E-Mail: rendl.oliver@gmail.com

## Kosmetikstudio



*feels of nature*

Naturkosmetik-Behandlung

Wellness-Massagen

Nageldesign

Fußpflege

Solarium

[www.feels-of-nature.de](http://www.feels-of-nature.de)  
 Alexandra Newby  
 Bamberger Str.2  
 95488 Eckersdorf  
 Tel. 0151-15591742  
 0921-99006760



**Alexander Kolb**  
Reifenservice



### Sommerreifen... schon dran gedacht ?



wir schon...!

- Reifen aller Fabrikate und Größen
- Umstecken, Wuchten & Montieren
- Reifendruckkontrollsysteme

- Rufen Sie uns an -  
09246/ 98 07 44  
[www.reifen-kolb.de](http://www.reifen-kolb.de)

**NEU:**  
**Jetzt auch Motorradreifen im Programm**



Alexander Kolb- Reifenservice  
 Muthmannsreuth 21 • 95503 Hummeltal  
 Tel.: 09246 - 98 07 44 • Fax: 09246 - 98 07 45  
 Email: info@alex-kolb.de

Dr. med. dent.  
**Ulrich Renner**  
ZERTIFIZIERTER  
IMPLANTOLOGE



**Patty Renner**  
ZAHNÄRZTIN



Richard-Wagner-Straße 33 | 95444 Bayreuth  
TEL 0921 / 611 131 | info@zahnarzt-renner.de | www.zahnarzt-renner.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo	Di	Mi	Do	Fr
8-12 14-18	8-12 15-19	8-12 14-18	8-12	8-16

ZAHNBEHANDLUNG IST VERTRAUENSACHE

Seit nunmehr bereits 10 Jahren stehen Sie in der Zahnarztpraxis Renner in Bayreuth als Patient im Mittelpunkt. Von der Begrüßung in unserer Praxis bis zur Zahnbehandlung bemühen wir uns stets um ein vertrauensvolles Verhältnis zu unseren Patienten. Im eigenen Praxislabor werden hochwertige Restaurationen nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt. Bei der Diagnose setzen wir auf digitales Röntgen der neuesten Generation mit minimalster Strahlenexposition. Besonders viel Zeit nehmen wir uns für die Behandlung von Angstpatienten.

In der Zahnarztpraxis Renner werden Sie immer freundlich von unserem kompetenten Fachpersonal empfangen.

UNSERE ZAHNMEDIZINISCHEN LEISTUNGEN

Parodontologie | Endodontie | Kinderzahnheilkunde | Zahnprophylaxe | Zahnprothetik  
Zahntechniklabor | Zahnästhetik | Amalgamsanierung | Implantologie | Zahnärztliche Chirurgie  
Angstpatienten | Hausbesuche | Digitales Röntgen



95473 CREUSSEN/ENGELMANNSREUTH  
ALTENCREUSSNER STRASSE 13  
TEL.: 0176 / 62 62 79 95

- C Dachinnen, Ablaufrohre
- C Metalldächer, Kaminverkleidungen
- C Dachgauben, Fensterbänke
- C Einfassungen und Reparaturen
- C Mauerblenden, Ortgaublenden
- C und vieles mehr...



**43-COMPACT SM 2015**

**555,00€**  
Unverbindliche Preisempfehlung des vergleichbar ausgestatteten Serienmodells:  
~~679,00€~~

**SABO**

**WARTUNGSAKTION bis 30.04.2015!**  
4takt-Rasenmäher nur **35,00€**  
Rasentraktor nur **59,00€**  
Inkl. Motoröl & Zündkerze!

**HOFMANN Motorgeräte & Kfz-Service**  
Bayreuther Str.46 | 95511 Mistelbach | Tel 09201/9186283



Gollenbach 77 • T el. 09279/923739 • www.schreiner-eyferth.de

- Objekteinrichtungen • Möbelbau • Einbauküchen
- Holz- & Kunststofffenster • Holztreppe
- Haus- & Zimmertüren • Dachausbau • Trockenbau

# Landhaus **Bergschloss**

ein Treffpunkt fränkischer Gemütlichkeit

*Wir wünschen allen Gästen*

***Frohe Ostern !!***

An den Feiertagen Mittagstisch mit  
Lamm & Zicklein  
deftigen Braten & org. Bayreuther Klößen  
Salate vom Buffet  
für Kinder 1x Kloß mit Soße für ein Lächeln !  
\*\*\*\*\*

**Donnerstags bis Samstags Abends  
Schnitzel & Steaks der besonderen Art  
spezielle Kindermenüs**  
\*\*\*\*\*

Geöffnet von Do. - Fr. ab 17.30 Uhr  
Sam.ab 15.30 Uhr Son.11.30-20.00 Uhr  
nach Absprache jederzeit  
Bahnhofstrasse 20, 95511 Mistelbach  
Tel. 09201-9900

# MUT ZU DEUTSCHLAND.

**VORTRAG:**

**"Political Correctness"**

oder "Wie Themen zu Tabus gemacht werden"

mit **Beatrix von Storch**

**Mitglied des Europäischen Parlaments.**



Stadthalle Bayreuth

**Sitzungssaal**

Mittwoch, 8. April

um 19<sup>30</sup> Uhr

Einlaß ab 19<sup>00</sup> Uhr

**Eintritt frei**

[afd-bayreuth.de/vortrag-von-storch](http://afd-bayreuth.de/vortrag-von-storch)

[alternatiefuer.de](http://alternatiefuer.de)

**Alternative**

für  
Deutschland

## Dr. Wolf-Dieter Münch ZAHNARZT

Bayreuther Str. 53c - 95503 Hummeltal

Tel. (09201) 7328 - Fax (09201) 95578

### Angstfrei durch Lachgas

Die beliebte Beruhigungsmethode für Kinder und Erwachsene gibt es jetzt exklusiv in unserer Praxis

- Schonende Behandlung innerhalb kürzester Zeit
- Keine Angst mehr vor Spritzen und der Behandlung
- Reduziertes Schmerzempfinden
- Stark minimierter Schluck- und Würgereiz
- Verkehrstüchtig nach 15 Minuten

Fragen Sie uns – wir beraten Sie gerne

### Die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach Informiert:

Der Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft sind für die:

Ausgabe Mai	Freitag, 10.04.2015
Ausgabe Juni	Sonntag, 10.05.2015
Ausgabe Juli	Freitag, 10.06.2015
Ausgabe August	Montag, 10.07.2015
Ausgabe September	Donnerstag, 10.08.2015

Bitte beachten Sie, dass durch die Verteilung des externen Verteilerdienstes, das Mitteilungsblatt mit der Zeitung / Werbung eingeworfen wird.

Sollten Sie dieses nicht erhalten haben,  
bitten wir Sie um Info unter:  
Tel.: 09201 / 987 - 21

Therme

OBERNSEES

# Bonus-Aktion

# ThermenCard

managed by **GMF**



FAMILIENWELT  
ENTSPANNUNGSPARADIES



**Mittwoch, 1. April bis Sonntag, 19. April:**

Mit der Thermen Card viel Geld gespart!  
Nutzen Sie Ihren Geldvorteil beim Sonderverkauf mit Extra-Bonus.

## Veranstaltungen im April

### FAMILIENWELT

#### Thermelino-Kinder-Club

##### Geburtswoche

nach bis Donnerstag, 2. April,  
täglich von 14 bis 17 Uhr; Unser  
Thermelino feiert Geburtstag  
und ALLE Kinder sind herzlich eingeladen!



#### ➤ Ostern in der Therme

Ostersonntag, 5. und Ostermontag, 6. April,  
Verlosungsaktion im Eingangsbereich.  
Der Osterhase besucht die Kinder und verteilt  
Leckereien.

#### ➤ Scharfes Schlemmerwochenende

Freitag, 17. bis Sonntag, 19. April:  
Meerrettich in leckeren Variationen in der  
Gastronomie und an der Saunafitbar.

#### ➤ Babysauna

Samstag, 18. April und Montag, 27. April,  
jeweils 9.30 bis 11.30 Uhr:  
Saunieren für die Jüngsten. Ärztliche Erlaubnis  
oder die U4-Vorsorgeuntersuchung (gelbes Heft)  
bitte mitbringen. Anmeldung erbeten unter:  
09206/99300-23 (Frau Schröder).

#### ➤ Junior-Haiforscher

Samstag, 18. April, 10 bis 15 Uhr  
Spannendes Taucherlebnis für Kinder ab 6 Jahren,  
Teilnahmegebühr: 36,- € inkl. ganztägigem  
Badewelteintritt und Mittagessen. Teilnehmer-  
zahl begrenzt. Anmeldeschluss: 11.4.2015  
Info u. Anmeldung unter [www.therme-obernsees.de](http://www.therme-obernsees.de) oder 09206/9930023.

#### ➤ Märchensauna

Montag, 20. April, 15 bis 17 Uhr:  
Kinder von 4 bis 8 Jahren lernen Saunabaden,  
Durchgängige Betreuung.

#### ➤ Kinder-Spiel & Spaß-Nachmittag

Freitag, 24. April, 15 bis 18 Uhr:  
Treffpunkt Kinderbecken: Spiele und Spaß im und  
am Wasser. Animation durch geschultes Personal.



### ENTSPANNUNGSPARADIES

#### ➤ Lange Saunanacht

Samstag, 1. April, Sauna bis 24 Uhr geöffnet

#### ➤ Ladies' Beauty-Time

Montag, 13. April, ab 12 Uhr:  
Eine extra Verwöhnstunde für Damen in unserem  
Saunaparadies mit kostenloser Gesichtsmaske und  
Peeling, Kneipp-Guss, Wohlfühltee und mehr.  
NEU! 11.30 Uhr: Klang-Meditation im Tepidarium.

#### ➤ Aktiv-Vormittag

Donnerstag, 16. und 30. April, ab 10 Uhr:  
Lernen Sie verschiedene Formen der Wassergym-  
nastik kennen, lassen Sie sich durch ein Erfri-  
schungsgetränk verwöhnen und pflegen Sie Ihre  
Haut in der Dampfgrotte.

#### ➤ Aufguss-Special „Käse und Wein“

Dienstag, 21. April, 17 bis 19 Uhr:  
Würzige Aufgusszeremonie mit Banja und Kneipp-  
Guss. Anschließend pikante Käsevariationen sowie  
erlesene Weine zum Sonderpreis. Nur mit Voran-  
meldung. Auch für Gruppen buchbar.

#### ➤ Entspannung mit Klangschalen

Mittwoch, 22. April, 17 bis 20 Uhr:  
Das Saunaerlebnis der Extraklasse! Tauchen  
Sie ein in die Welt der Klänge von tibetischen  
Klangschalen und Gongs.

#### ➤ Wellnesswochen

Freitag, 24. April bis Samstag, 3. Mai:  
Pantai-Herbal (25 Min.) mit  
Badewelteintritt (3 Std.) für 32,- Euro  
(Saunazuschlag möglich)  
Anmeldung bei Physiofit Hentes unter 09206 / 310.

#### ➤ FENG SHUI YOUR LIFE!

##### Lachen ist gesund

Samstag, 25. April  
Lachen macht glücklich, stärkt das Immunsystem  
und reduziert Stress: Lächeln und Lachen, dazu  
Übungen für gute Laune. Unter Anleitung von  
Gisela Leinberger.

### Thermenmarkt mit Flohmarkt

Sonntag, 5. April,  
9.30 bis 16.30 Uhr

### Hopfen Stub'n Event

Jeden Sonntag, 10 Uhr:  
Frühschoppen der besonderen  
Art: Erlebnis-Aufguss, kleine  
Brotzeit und ein kühles Bier in  
der Fränkischen Hopfen-Stub'n.  
Auch für Gruppen buchbar.

### Winter- Öffnungszeiten

#### Oktober '14 bis April '15

Mo - Do	9 - 22 Uhr
Fr - Sa (Bad)	9 - 22 Uhr
Fr - Sa (Sauna)	9 - 23 Uhr
Sonn- und Feiertage	9 - 22 Uhr

Die Therme Obernsees auf

# facebook

## Therme OBERNSEES



in der Fränkischen Schweiz  
**Rundum Natur pur!**